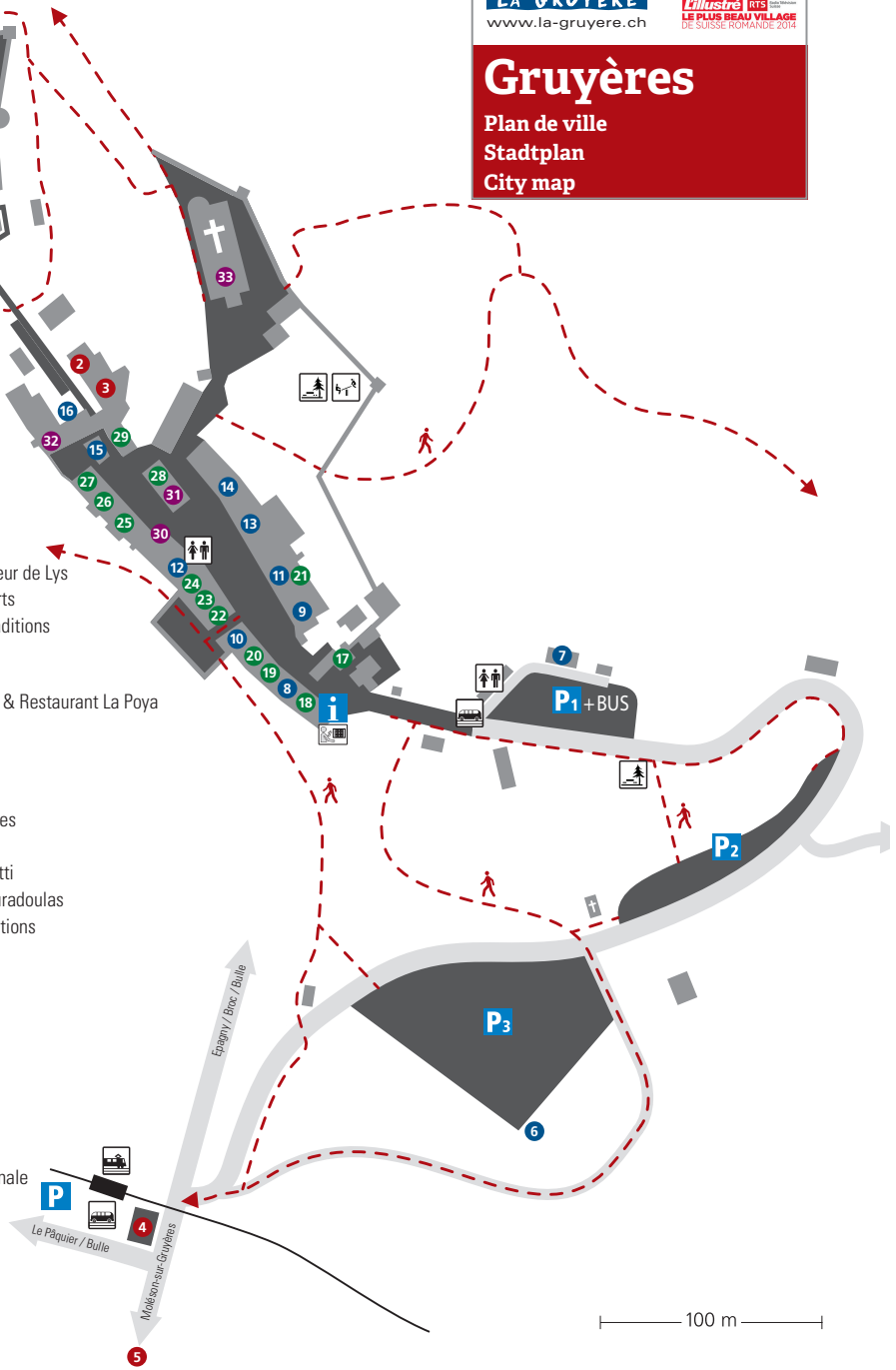


Gruyères

Plan de ville
Stadtplan
City map

- 1 Château
- 2 Tibet Museum
- 3 Musée HR Giger
- 4 La Maison du Gruyère
- 5 Le Moléson
- 6 La Ferme du Bourgoz
- 7 Hôtel de Gruyères
- 8 Le Bonnet Rouge & Galerie Singulière
- 9 Hôtel-Restaurant La Fleur de Lys
- 10 Restaurant Les Remparts
- 11 Restaurant Gruyère-Traditions & Gruyère-Rooms
- 12 Hôtel de Ville
- 13 Hostellerie St-Georges & Restaurant La Poya
- 14 Auberge de la Halle
- 15 Restaurant Le Chalet
- 16 HR Giger Bar
- 17 Chocolaterie de Gruyères
- 18 La Chaudière
- 19 Magasin-shop Antoniotti
- 20 Boutique souvenirs Fouradoulas
- 21 Boutique Gruyère-Traditions
- 22 La Bricole
- 23 Boutique Autrement
- 24 Boutique Gérino
- 25 Boutique Elixirs
- 26 Boutique Fer de Lance
- 27 Au filet de Gruyères
- 28 Atout Cœur
- 29 La Boutique du Chalet
- 30 Administration communale
- 31 Calvaire
- 32 Salle bourgeoise
- 33 Église St-Théodule

- Bus
- Train
- WC
- Pique-nique
- Place de jeux
- Distributeur automatique de billets
- Office du tourisme
- Parking



100 m

ATTRACTIONS TOURISTIQUES / SEHENSWÜRDIGKEITEN / SIGHTSEEING

1 CHÂTEAU DE GRUYÈRES / SCHLOSS / CASTLE

www.chateau-gruyeres.ch

2 TIBET MUSEUM FONDATION ALAIN BORDIER

www.tibetmuseum.ch

3 MUSÉE HR GIGER / HR GIGER MUSEUM

www.hrgigermuseum.com

4 LA MAISON DU GRUYÈRE

Fromagerie de démonstration /
Schaukäserei / Demonstration cheese-dairy
www.lamaisondugruyere.ch

5 LE MOLÉSON

www.moleson.ch

HEBERGEMENT-RESTAURATION / UNTERKUNFT- GASTRONOMIE / ACCOMODATION-CATERING

6 LA FERME DU BOURGOZ

Chambres d'hôtes / Gästezimmer / BnB
+41 (0)26 921 26 23 - www.lafermedubourgoz.ch

7 HÔTEL DE GRUYÈRES

Hotel
+41 (0)26 921 80 30 - www.gruyereshotels.ch

8 LE BONNET ROUGE & GALERIE SINGULIÈRE

Snack-bar & galerie d'art / Snack-Bar &
Kunstgalerie / Snack-bar & Art Gallery
+41 (0)78 622 65 42 - +41 (0)79 814 62 85
www.facebook.com/bonnetrouge

9 HÔTEL-RESTAURANT LA FLEUR DE LYS

Hotel & Restaurant
+41 (0)26 921 82 82 - www.hotelfleurdelys.ch

10 RESTAURANT LES REMPARTS

Restaurant
+41 (0)26 921 21 77 - www.remparts-resto.com

11 RESTAURANT GRUYÈRE-TRADITIONS GRUYÈRE-ROOMS

Restaurant & chambres d'hôtes /
Restaurant & Gästezimmer / Restaurant & BnB
+41 (0)26 921 30 90
www.gruyere-traditions.ch
www.gruyere-rooms.ch

12 HÔTEL DE VILLE

Hotel & Restaurant
+41 (0)26 921 24 24 - www.hoteldeville.ch

13 HOSTELLERIE ST-GEORGES RESTAURANT LA POYA

Hotel & Restaurant
+41 (0)26 921 83 00 - +41 (0)26 921 83 30
www.gruyereshotels.ch

14 AUBERGE DE LA HALLE

Restaurant
+41 (0)26 921 21 78 - www.aubergehalle.ch

15 RESTAURANT LE CHALET

Restaurant
+41 (0)26 921 21 54 - www.gruyereshotels.ch

16 HR GIGER BAR

Bar
+41 (0)26 921 08 00
www.hrgiger.com/barmuseum

COMMERCES / LÄDEN / SHOPS

17 CHOCOLATERIE DE GRUYÈRES / SCHOKOLADENFABRIK / CHOCOLATERIE

Chocolat artisanal, divers ateliers /
Hausgemachte Schokolade, diverse Ateliers /
Handmade Chocolate, various workshops
+41 (0)79 287 11 66
chocolateriedegruyeres@websud.ch

18 LA CHAUDIÈRE

Fromages, crème double de La Gruyère /
Käse, Doppelrahm aus La Gruyère /
Cheeses, double cream from La Gruyère
+41 (0)26 921 21 83
info@lachaudiere.ch

19 MAGASIN-SHOP ANTONIETTI

Produits laitiers, meringues, gourmandises de
Gruyères / Milchprodukte, Meringues, Greyerzer
Süssigkeiten / Dairy produce, meringues, sweet
treats from Gruyères
+41 (0)26 921 22 92

20 BOUTIQUE SOUVENIRS FOURADOULAS

Souvenirs, articles en bois / Souvenirs,
Holzartikel / Souvenirs, woodcarvings
+41 (0)26 921 11 66

21 BOUTIQUE GRUYÈRE-TRADITIONS

Boutique souvenirs et fromages, Fabrication
artisanale du fromage / Souvenir- und Käse-
boutique, traditionelle Käseherstellung / Souvenirs
and cheese shop, traditional cheese making
ME-SA 09:00-13:00 / MI-SA 09:00-13:00 Uhr /
WE-SA 9 am - 1 pm
+41 (0)26 921 30 90 - info@gruyere-traditions.ch

22 LA BRICOLE

Boutique souvenirs / Souvenir Boutique /
Souvenir shop
+41 (0)26 921 08 11 - corinne.labricole@gmail.com

23 BOUTIQUE AUTREMENT

Artisanat et art populaire suisse. La boutique
cadeau aux idées du terroir / Kunsthandwerke
und schweizerische Volkskunst. Die Geschenk-
boutique mit Ideen aus der Region La Gruyère /
Handicrafts and Swiss folk art. A gift shop with
local ideas
+41 (0)26 921 90 14
boutique.autrement@bluewin.ch

24 BOUTIQUE GERIN

Artisanat régional, souvenirs, coucous, articles
en bois, montres / Regionale Kunsthandwerke,
Souvenirs, Kuckucksuhren, Holzartikel, Uhren /
Regional handicrafts, souvenirs, cuckoo clocks,
woodcarvings, watches
+41 (0)26 921 19 27 - office@ateliers-gerine.ch

25 BOUTIQUE ELIXIRS

Les artisans de savon naturel / Naturseife /
Natural soap
+41 (0)26 921 35 16

26 BOUTIQUE FER DE LANCE

Minéraux, pierres précieuses, bijoux / Mineralien,
Edelsteine, Schmuck / Minerals, gemstones,
jewelry
+41 (0)26 921 92 27 - gruyeres@ferdelance.ch

27 AU FILET DE GRUYÈRES

Dentelles au fuseau, travaux d'art, articles
cadeaux, décoration d'intérieur / Klöppelspitzen,
Kunstgegenstände, Geschenkartikel, Innende-
koration / Lace made on lace bobbins, artistic
items, gifts, indoor decorations
+41 (0)26 921 21 03

28 ATOUT CŒUR

«Au cœur de la Cité des cœurs et du cœur !
De tout cœur !» minéraux et accessoires en
forme de cœur / Mineralien und Accessoires in
Herzform / Minerals and accessories all in the
shape of a heart
+41 (0)26 921 92 27 - gruyeres@ferdelance.ch

29 LA BOUTIQUE DU CHALET

Fromages, produits du terroir, horloges coucou,
couteaux / Käse, regionale Produkte, Kuckuck-
uhren, Messer / Cheese, local produce, cuckoo
clocks, knives
+41 (0)26 921 26 22

DIVERS / SONSTIGES / OTHER

30 ADMINISTRATION COMMUNALE / GEMEINDEVERWALTUNG / MUNICIPAL ADMINISTRATION

31 CALVAIRE

Galerie d'art, anciennement débit de sel /
Kunstgalerie, ehemalige Vorratslager für Salz /
Art gallery, ancient salt storage

32 SALLE BOURGEOISALE ST-GERMAIN / ST-GERMAIN BÜRGERRAUM / ST-GERMAIN BOURGEOIS ROOM

Salle des mariages civils / Ziviltrauungsaum /
Civil wedding room

33 EGLISE ST-THEODULE / ST-THEODULE KIRCHE / SAINT THEODULE CHURCH



Bus



Train / Zug / Train



WC



Place de pique-nique /
Picnickplatz / Picnic area



Place de jeux / Spielplatz / Playground



Distributeur automatique de billets /
Bankomat / ATM



Office du Tourisme / Tourismusbüro /
Tourist Office



Parking / Parkplatz / Parking

INFORMATIONS



La Gruyère Tourisme
Office du Tourisme de Gruyères
Rue du Bourg 1 - CP 123 - 1663 Gruyères
T +41 (0)848 424 424 - F +41 (0)26 921 38 50
tourisme@gruyeres.ch - www.la-gruyere.ch

Toutes les informations sur
www.la-gruyere.ch aussi sur votre mobile
Alle Informationen auf
www.la-gruyere.ch auch auf Ihrem Handy
Find all information on
www.la-gruyere.ch as well as on your mobile



#lagruyere



@lagruyere



facebook.com/RegionLaGruyere

